

## ANNEX

**Response of the Competent Authorities of Portugal to the recommendations of Mission report ref. DG(SANCO)/2009-8090- MR carried out from 11 May to 20 May 2009 in order to evaluate measures concerning Bovine Spongiform Encephalopathy (BSE) and Organic Fertilizers and Soil Improvers**

Date received : 30.9.2009

No.	Recommendation	Action proposed by Competent Authority
1	To clarify the responsibilities for official controls over packaged OF/SI, as laid down by Art. 4.1 of Regulation (EC) No 882/2004, and to ensure that the official controls required by Art. 9 of Regulation (EC) No 181/2006 are organised, as appropriate, at this level.	A DGV controla as Unidades Técnicas de produção de fertilizantes orgânicos e correctivos orgânicos do solo (FOCOS) embalados, assim como a sua embalagem, rotulagem e armazenagem. A Divisão de Alimentação Animal controla aleatoriamente nas visitas às explorações pecuárias a recepção de Focos, incluídos na respectiva check list.
2	To ensure that the requirements laid down by Art. 4.3 and 4.5 of Regulation (EC) No 882/2004 for coordination and cooperation are complied with, notably concerning BSE eradication, official controls on OF/SI and feed ban controls.Â	Na sequência das conclusões do Ponto 5.1.2. do relatório, e no que aos controlos de proibição relativa a alimentos para animais diz respeito, as informações importantes susceptíveis de melhorar o direccionamento dos controlos oficiais para as explorações agrícolas onde a utilização de FO/COS é efectuada, nomeadamente as notificações respeitantes às explorações agrícolas objecto de espalhamento por firma autorizada, estão a ser enviadas pela DRAP à DSHPV, a qual remete à DAA para conhecimento posterior das DSVR. Nesta perspectiva foi definido, entre outros, como critério de risco identificado sob o ponto 3 do Anexo II ao CAA-2009 para selecção das explorações pecuárias objecto de controlo físico, as explorações agro-pecuárias ou pecuárias que recorrem à utilização de FO/COS, mediante mistura de farinha de carne e ossos para valorização agrícola, pelo que a sua selecção é um imperativo a ter em consideração pelas DSVR aquando da selecção do universo de explorações a controlar.
3	To include the validation of processing plants operating continuously in the organisation of training required by Art. 6 of Regulation (EC) No 882/2004.	A DGV irá realizar até ao fim do corrente ano uma acção de formação sobre a validação das Unidade de Transformação de Subprodutos (UTS), destinada aos técnicos da DGV que participam no controlo e na validação daqueles estabelecimentos.

ANNEX

**Response of the Competent Authorities of Portugal to the recommendations of Mission report ref. DG(SANCO)/2009-8090- MR carried out from 11 May to 20 May 2009 in order to evaluate measures concerning Bovine Spongiform Encephalopathy (BSE) and Organic Fertilizers and Soil Improvers**

No.	Recommendation	Action proposed by Competent Authority
4	To ensure the undertaking of the internal supervision of official controls on the total feed ban, as required by Art. 8.3 of Regulation (EC) No 882/2004.Â	O Plano para 2009 do CAA prevê a efectivação de acções de acompanhamento ao sistema de controlo implementado pelos diversos serviços das DSVR para garantir a correcta execução dos controlos previstos no presente plano. Aquelas acções serão levadas a cabo pelos técnicos da DAA mediante adopção de um plano anual a acordar previamente com aqueles serviços regionais. Para os devidos efeitos deverão os mesmos informar a DAA, com a antecedência mínima de cinco dias úteis, da planificação para a execução do controlo oficial da alimentação animal prevista na data acordada na respectiva zona geográfica.
5	To make progress in the sampling of fallen animals, in order to meet the requirements of Annex III to Regulation (EC) No 999/2001.	<p>Está a ser avaliado um ajuste ao sistema que permita a recolha dos cadáveres das explorações em sequestro por questões sanitárias por forma a possibilitar uma efectiva amostragem dos troncos encefálicos destes animais.</p> <p>Estão a ser reforçadas as acções de controlo a explorações que comuniquem ao sistema, animais em avançado estado de decomposição e caso se justifique serão aplicadas as medidas punitivas legais.</p> <p>Nas Ilhas ir-se-à incentivar a recolha dos troncos encefálicos dos animais mortos na exploração.</p>




ANNEX

**Response of the Competent Authorities of Portugal to the recommendations of Mission report ref. DG(SANCO)/2009-8090- MR carried out from 11 May to 20 May 2009 in order to evaluate measures concerning Bovine Spongiform Encephalopathy (BSE) and Organic Fertilizers and Soil Improvers**

No.	Recommendation	Action proposed by Competent Authority
6	To ensure that the available data can support that the sampling of animals slaughtered for human consumption is carried out as requested by Annex III to Regulation (EC) No 999/2001.Â	<p>Todos os animais elegíveis abatidos no matadouro são testados. Tal evidência foi demonstrada nos matadouros, aquando da visita dos peritos.</p> <p>Para colmatar as deficiências largamente explicadas aquando da Missão e que derivam do cruzamento de dados entre a base de dados SNIRA e a dos laboratórios, está a ser criado software próprio.</p> <p>Por outro lado, vai entrar até final de Outubro em fase de teste, uma aplicação no SNIRA que permite que a folha de requisição de análise seja emitida pelo sistema e assim se reduza o erro humano subjacente ao cruzamento de vários documentos/bases de dados.</p>
7	To take action to ensure that the movement restrictions required by Art. 12 of Regulation (EC) No 999/2001 following the detection of BSE suspects are implemented in a timely fashion.	Foi reforçado junto das DSVR a necessidade de dar cumprimento ao estipulado nas directrizes já emanadas, bem como ao determinado no manual de procedimentos.
8	To draft the list of farms using milk replacers containing fishmeal as required by point II(BA)(g) of Annex IV to Regulation (EC) No 999/2001.	<p>Através do Ofício circular nº 51/320 de 31.03.2009, enviado às associações do sector e fabricantes de alimentos compostos para animais, foi solicitado que todos os fabricantes de substitutos do leite que pretendam utilizar farinha de peixe na sua formulação, bem como as explorações que desejem vir a utilizar substitutos do leite que contêm farinha de peixe destinados a ruminantes de criação jovens não desmamados, deveriam informar a DGV dessa intenção mediante modelo harmonizado e declarar da adopção de medidas que assegurem a apropriada isenção de alimentação cruzada. Esta declaração permitirá a elaboração por parte da DGV de lista nacional a disponibilizar no seu portal, tal como previsto na alínea g), secção BA do Ponto II do Anexo IV ao Reg.(CE) 999/2001. Até ao momento apenas foram recepcionadas as declarações dos industriais de alimentos compostos referindo que não pretendem recorrer desta derrogação.</p>

## ANNEX

**Response of the Competent Authorities of Portugal to the recommendations of Mission report ref. DG(SANCO)/2009-8090- MR carried out from 11 May to 20 May 2009 in order to evaluate measures concerning Bovine Spongiform Encephalopathy (BSE) and Organic Fertilizers and Soil Improvers**

No.	Recommendation	Action proposed by Competent Authority
9	To take account of all identified risks for the organisation of feed ban controls as laid down in Art. 3 of Regulation (EC) No 882/2004.	<p>O plano para 2009 do CAA especifica os quantitativos e natureza das amostras a recolher a nível dos fabricantes de aditivos, pré-misturas e alimentos compostos, baseados nas respectivas produções anuais e critérios de risco associados às características particulares dos seus processos fabris, estando todos os estabelecimentos sujeitos a controlo anual. Para os restantes operadores são indicados os quantitativos e percentagem de inspeções a efectuar, sendo a escolha do universo alvo da responsabilidade das DSVR e dos serviços veterinários das Regiões Autónomas da Madeira e dos Açores de acordo com os critérios indicados nos Anexos I e II ao CAA.</p> <div style="display: flex; justify-content: space-around; align-items: center;"> <div style="text-align: center;">  <p>Adobe Acrobat Document</p> </div> <div style="text-align: center;">  <p>Adobe Acrobat Document</p> </div> </div>
10	To ensure that the checks referred to in point F of Annex IV to Regulation (EC) No 999/2001, in particular inspections, are performed in all regions of Portugal.	<p>O plano para 2009 do CAA já foi apresentado em Julho, tendo-se todas as DSVR da DGV e as autoridades veterinárias a nível das Regiões Autónomas da Madeira e dos Açores comprometido à sua realização, incluindo as respectivas acções de inspecção.</p> <div style="text-align: center;">  <p>Adobe Acrobat Document</p> </div>
11	To ensure that the CAs of the place of destination of consignments of Category 1 material are informed of this dispatch as required by Art. 8 of Regulation (EC) No 1774/2002.	<p>A situação detectada num estabelecimento da Direcção de Serviços de Veterinários da Região Norte já se encontra corrigida e a Autoridade Competente do destino está a ser informada através do sistema Traces sobre a expedição das matérias de categoria 1 e 2.</p>

ANNEX

**Response of the Competent Authorities of Portugal to the recommendations of Mission report ref. DG(SANCO)/2009-8090- MR carried out from 11 May to 20 May 2009 in order to evaluate measures concerning Bovine Spongiform Encephalopathy (BSE) and Organic Fertilizers and Soil Improvers**

No.	Recommendation	Action proposed by Competent Authority
12	To ensure that the official controls required by Art. 26 of Regulation (EC) 1774/2002 at processing plants are reinforced, notably concerning their validation and monitoring of operation.	O processo de reavaliação da validação das UTS continua a decorrer, estando a ser dada especial atenção à colheita de amostras microbiológicas oficiais.
13	To ensure that processing plants use the processing methods laid down by Chapter III of Annex V to Regulation (EC) No 1774/2002.	As recomendações dos peritos da FVO foram cumpridos e o operador procedeu à aquisição e instalação de equipamento novo. Neste momento, está a proceder-se à validação dos métodos contínuos.
14	To ensure that processing plants involved in the OF/SI chain carry the verification of compliance with the microbiological standards laid down for processed products as laid down in point D.10 of Chapter I of Annex VII and in Chapter III of Annex V (method 7) to Regulation (EC) 1774/2002.	Durante os controlos oficiais realizados é verificado o cumprimento dos critérios microbiológicos pelos operadores, com recurso a um check list divulgado pelo Ofício-Circular n.º 17/DIS, de 22.01.09, sobre as exigências do controlo oficial, assim como procedido à sua divulgação através de acções de formação.
15	To ensure that all PAP from mammalian origin intended to be used as OF/SI are subject to Method 1 as prescribed by point A.1 of Chapter II of Annex VII to Regulation (EC) No 1774/2002.	As constatações que deram origem à presente recomendação devem-se ao facto das PAT produzidas durante o período de validação terem perdido as características necessários à alimentação animal. Nesta contingência as mesmas foram expedidas para uma Unidade Técnica de produção de FOCOS, tendo sido este caso esporádico e, actualmente, as PAT estão a ser encaminhadas para Pet food.
16	To ensure that Category 2 processing plants involved in the OF/SI chain implement the monitoring and recording system for GTH required by point 11 of Chapter I of Annex VI to Regulation (EC) No 1774/2002, in particular by performing determinations of GTH concentration in processed products.	Todas as UTS de categoria 2 já implementaram a marcação de subprodutos com o GTH, bem como procedido à monitorização da sua concentração no produto final num laboratório privado, o qual está em fase de testes de validação do método com o laboratório comunitário de referência JRC.

ANNEX

**Response of the Competent Authorities of Portugal to the recommendations of Mission report ref. DG(SANCO)/2009-8090- MR carried out from 11 May to 20 May 2009 in order to evaluate measures concerning Bovine Spongiform Encephalopathy (BSE) and Organic Fertilizers and Soil Improvers**

<b>No.</b>	<b>Recommendation</b>	<b>Action proposed by Competent Authority</b>
17	To ensure that the commercial documents accompanying processed ABP contain all the information required in Chapter X of Annex II to Regulation (EC) 1774/2002, in particular the nature and the methods of the treatment.	A Guia de Acompanhamento de Subprodutos mod. n.º 376/DGV, foi alterada de modo a que o novo modelo, contenha toda a informação exigida, nomeadamente a obrigatoriedade de referir o método de tratamento e a natureza.